Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 12:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś jeszcze raz oznajmia które są wstrząśnięte przemieszczenie jak które są uczynione aby trwałby nie które są wstrząśnięte |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Słowa): Jeszcze raz dowodzą usunięcia\* tego, co chwiejne, jako stworzone, aby pozostało to, co niewzruszone.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | To zaś Jeszcze raz ujawnia chwianych przemieszczenie jako uczynionych, aby pozostałyby nie chwiane.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś jeszcze raz oznajmia które są wstrząśnięte przemieszczenie jak które są uczynione aby trwałby nie które są wstrząśnięte |

1. 1) <x>470 24:35</x>; <x>680 3:10</x>; <x>730 20:11</x>; <x>730 21:1</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wstrząśnięte zostaną nawet te instytucje świata, które Bóg ustanowił na pewien okres. Ostoi się tylko Królestwo Boże (zob. <x>340 2:37-45</x>). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>650 1:11-12</x>; <x>650 13:8</x> [↑](#footnote-ref-4)